

МУНИЦИПАЛЬНОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ  
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
«ВОЛЖСКИЙ ИНСТИТУТ ЭКОНОМИКИ, ПЕДАГОГИКИ И ПРАВА»

Юридический факультет

**Рабочая программа дисциплины**

**«Иностранный язык в сфере юриспруденции»**  
(Английский язык)

Направление подготовки:  
**40.03.01 Юриспруденция**

Направленность (профиль) образовательной программы:  
**Общий правовой профиль**

Уровень высшего образования:  
**бакалавриат**

Квалификация выпускника:  
«бакалавр»

Рабочая программа дисциплины составлена в соответствии с требованиями федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 40.03.01 Юриспруденция (уровень бакалавриата), утвержденного Приказом Минобрнауки России от 13.08.2020 N 1011.

Рабочая программа дисциплины предназначена для преподавания дисциплины обязательной части программы бакалавриата цикла дисциплин Блока 1 структуры программы бакалавриата.

Составители рабочей программы дисциплины:

Клименко Е.О., канд.филол.наук, доц., доцент кафедры иностранных языков, педагогики и психологии

Скорикова И.С., канд.пед.наук, доцент кафедры иностранных языков, педагогики и психологии

## 1 Цель освоения дисциплины «Иностранный язык в сфере юриспруденции» (Английский язык)

Цель освоения дисциплины «Иностранный язык в сфере юриспруденции» (Английский язык) - формирование и развитие у обучающихся иноязычной компетенции, необходимой для осуществления деловой коммуникации на иностранном языке в устной и письменной формах для корректного решения коммуникативных задач в их профессиональной деятельности.

## 2 Место дисциплины в структуре образовательной программы бакалавриата

Дисциплина «Иностранный язык в сфере юриспруденции» (Английский язык) - дисциплина обязательной части программы бакалавриата цикла дисциплин Блока 1 структуры программы бакалавриата.

Освоение дисциплины «Иностранный язык в сфере юриспруденции» (Английский язык) предполагает наличие у обучающихся знаний, умений и навыков по дисциплинам: «Иностранный язык», «Русский язык и культура речи».

Знания концептуальных основ «Иностранный язык в сфере юриспруденции» (Английский язык) являются базовыми для изучения следующих дисциплин: «Международное право», «Международное частное право».

## 3 Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы бакалавриата

Перечень компетенций	В результате освоения дисциплины обучающийся должен		
	знать	уметь	владеть
УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах).	- профессиональную терминологию, языковой материал юридической направленности, грамматические конструкции для деловой коммуникации на английском языке; - технику построения устного и письменного высказывания для деловой коммуникации на английском языке; - типизированные речевые высказывания для моделирования коммуникативных ситуаций с учетом требований к их внешней и внутренней формам.	- свободно воспринимать на слух и легко понимать содержание монологических и диалогических высказываний, основное и детальное содержание английских аутентичных юридических текстов на английском языке для осуществления деловой коммуникации; - вести и поддерживать деловую коммуникацию, - делать доклады, сообщения, подкрепляя их примерами, аргументируя собственную точку	- навыками понимания, содержания речевого общения (устной и письменной речи на английском языке) для поддержания научных контактов в процессе деловой коммуникации и получения профессионально-ориентированной информации; - навыками изучающего, ознакомительного, просмотрового, поискового чтения текстов с юридической терминологией для осуществления деловой коммуникации на английском языке; - навыками диалогической и монологической

Перечень компетенций	В результате освоения дисциплины обучающийся должен		
	знать	уметь	владеть
		<p>зрения для осуществления деловой коммуникации;</p> <p>- создавать хорошо структурированные, логически продуманные устные и письменные тексты на английском языке, корректно осуществлять диалог-расспрос с использованием инверсии, эвфемизмов и вопросно-ответных конструкций;</p> <p>- вести деловую переписку на английском языке с правильным использованием грамматических и лексических конструкций английского языка.</p>	<p>речи в основных коммуникативных ситуациях на английском языке;</p> <p>- навыками оперирования языковыми средствами в коммуникативных целях;</p> <p>- передачей профессиональной информации в информационно-телекоммуникационных сетях;</p> <p>- навыками выражения своих мыслей и мнения в деловой коммуникации на английском языке.</p>

#### 4 Объем, структура и содержание дисциплины «Иностранный язык в сфере юриспруденции» (Английский язык)

**Объем дисциплины** составляет 2 зачетные единицы, 72 академических часа.

**Виды учебной работы**, предусмотренные учебным планом: лабораторные работы, самостоятельная работа.

Контактная работа включает: лабораторные работы, индивидуальные и групповые консультации, промежуточную аттестацию (зачет с оценкой).

##### **Виды контроля по дисциплине:**

- текущий контроль успеваемости – это устный опрос (УО), письменный опрос (ПО), дискуссия (Д), лингафонный практикум (ЛП), контрольная работа (КР);

- промежуточная аттестация: очная форма обучения: курс 1 семестр 2 – зачет с оценкой; очно-заочная форма обучения: курс 1 семестр 2 – зачет с оценкой; заочная форма обучения: курс 2 – зачет с оценкой.

#### **Структура дисциплины «Иностранный язык в сфере юриспруденции» (Английский язык)**

##### **Очная форма обучения**

Раздел, тема дисциплины	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)			Итого объем дисциплины (в академ. часах)	Формы текущего контроля и промежуточной аттестации
	Контактная работа		СРС		
	Лаб. работы	Другая контактная работа			
Раздел 1. Мировое право «Law Worldwide».					
Тема 1. Law and Society. Работа с профессиональными текстами.	2			2	УО
Тема 2. Lawsof Babylon. Аннотирование и реферирование статей на английском языке.			2	2	УО, ПО
Тема 3. Legal Heritage of Greece and Rome. Анализ конкретных ситуаций для осуществления деловой коммуникации.	2			2	УО
Тема 4. The Magna Carta. Работа с юридическими текстами с использованием информационно-коммуникативных технологий.	2			2	УО, ЛП
Тема 5. The Foundation of British Law. Особенности официально-делового стиля общения на английском языке.	2			2	УО, Д
Тема 6. Let the body be Brought. Моделирование коммуникативных ситуаций.			2	2	УО, ПО
Тема 7. The Bill of Rights. Работа с текстами профессиональной направленности. Работа со словарем,			2	2	УО, ПО

Раздел, тема дисциплины	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)			Итого объем дисциплины (в академ. часах)	Формы текущего контроля и промежуточной аттестации
	Контактная работа		СРС		
	Лаб. работы	Другая контактная работа			
обращение к Интернет ресурсам.					
Тема 8. Napoleon's Law. Работа с научными текстами.	2			2	УО
Тема 9. Revision grammar and vocabulary.	2			2	ПО, КР
Раздел 2. Преступление и наказание «Crime and punishment».					
Тема 10. Criminology. Обучение навыками адекватного перевода.	2			2	УО
Тема 11. Cesare Lombroso. Восприятие на слух аутентичных юридических текстов на английском языке.	2			2	УО, ЛП
Тема 12. Law Breakers. Работа с электронными образовательными ресурсами.			2	2	УО, ПО
Тема 13. The Study of Crime. Составление глоссария с использованием on-line словарей.	2			2	УО
Тема 14. The Causes of Crime. Моделирование коммуникативных ситуаций делового общения.			4	4	УО, ПО
Тема 15. Punishment. Дискуссия как форма деловой коммуникации.	2			2	УО, Д
Тема 16. Treatment of Criminals. Работа с профессиональными текстами.			2	2	УО, ПО
Тема 17. Capital Punishment: history. Чтение и перевод профессиональных текстов.	2			2	УО
Тема 18. Revision grammar and vocabulary.	2			2	ПО, КР
Раздел 3. Органы наказания «Law enforcement».					
Тема 19. The history of police forces. Сбор и обработка информации по теме. Работа с Интернет- ресурсами.	4			4	УО
Тема 20. The British Police. Реферирование текстов.			2	2	УО, ПО

Раздел, тема дисциплины	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)			Итого объем дисциплины (в академ. часах)	Формы текущего контроля и промежуточной аттестации
	Контактная работа		СРС		
	Лаб. работы	Другая контактная работа			
Стилистические особенности научной и деловой коммуникации.					
Тема 21. Police powers. Моделирование коммуникативных ситуаций делового общения: монолог, диалог, полилог.			2	2	УО, ПО
Тема 22. Police and public. Профессиональная коммуникация: основные единицы и принципы.			2	2	УО, ПО
Тема 23. Scotland Yard. Восприятие на слух и понимание основного и детального содержания английских аутентичных юридических текстов.	4			4	УО
Тема 24. Revision grammar and vocabulary.	2			2	ПО, КР
Промежуточная аттестация.		2	16	<b>18</b>	Зачет с оценкой
<b>Итого</b>	<b>34</b>	<b>2</b>	<b>36</b>	<b>72</b>	

#### Очно-заочная форма обучения

Раздел, тема дисциплины	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)			Итого объем дисциплины (в академ. часах)	Формы текущего контроля и промежуточной аттестации
	Контактная работа		СРС		
	Лаб. работы	Другая контактная работа			
Раздел 1. Мировое право «Law Worldwide».					
Тема 1. Law and Society. Работа с профессиональными текстами.	1			1	УО
Тема 2. Law of Babylon. Аннотирование и реферирование статей на английском языке.			2	2	УО, ПО
Тема 3. Legal Heritage of Greece and Rome. Анализ конкретных ситуаций			2	2	УО, ПО

Раздел, тема дисциплины	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)			Итого объем дисциплины (в академ. часах)	Формы текущего контроля и промежуточной аттестации
	Контактная работа		СРС		
	Лаб. работы	Другая контактная работа			
для осуществления деловой коммуникации.					
Тема 4. The Magna Carta. Работа с юридическими текстами с использованием информационно-коммуникативных технологий.	1			1	УО, ЛП
Тема 5. The Foundation of British Law. Особенности официально-делового стиля общения на английском языке.	1			1	УО, Д
Тема 6. Let the body be Brought. Моделирование коммуникативных ситуаций.			2	2	УО, ПО
Тема 7. The Bill of Rights. Работа с текстами профессиональной направленности. Работа со словарем, обращение к Интернет ресурсам.			4	4	УО, ПО
Тема 8. Napoleon's Law. Работа с научными текстами.			2	2	УО, ПО
Тема 9. Revision grammar and vocabulary.	1			1	ПО, КР
Раздел 2. Преступление и наказание «Crime and punishment».					
Тема 10. Criminology. Обучение навыками адекватного перевода.			2	2	УО, ПО
Тема 11. Cesare Lombroso. Восприятие на слух аутентичных юридических текстов на английском языке.	1			1	УО, ЛП
Тема 12. Law Breakers. Работа с электронными образовательными ресурсами.			4	4	УО, ПО
Тема 13. The Study of Crime. Составление глоссария с использованием on-line словарей.	1			1	УО
Тема 14. The Causes of Crime. Моделирование коммуникативных ситуаций делового общения.			4	4	УО, ПО
Тема 15. Punishment. Дискуссия как форма деловой коммуникации.	1			1	УО, Д



Раздел, тема дисциплины	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)			Итого объем дисциплины (в академ. часах)	Формы текущего контроля и промежуточной аттестации
	Контактная работа		СРС		
	Лаб. работы	Другая контактная работа			
Тема 16. Treatment of Criminals. Работа с профессиональными текстами.			4	4	УО, ПО
Тема 17. Capital Punishment: history. Чтение и перевод профессиональных текстов.			2	2	УО, ПО
Тема 18. Revision grammar and vocabulary.	1			1	ПО, КР
Раздел 3. Органы наказания «Law enforcement».					
Тема 19. The history of police forces. Сбор и обработка информации по теме. Работа с Интернет- ресурсами.			4	4	УО, ПО
Тема 20. The British Police. Реферирование текстов. Стилистические особенности научной и деловой коммуникации.			4	4	УО, ПО
Тема 21. Police powers. Моделирование коммуникативных ситуаций делового общения: монолог, диалог, полилог.			4	4	УО, ПО
Тема 22. Police and public. Профессиональная коммуникация: основные единицы и принципы.			4	4	УО, ПО
Тема 23. Scotland Yard. Восприятие на слух и понимание основного и детального содержания английских аутентичных юридических текстов.	1			1	УО
Тема 24. Revision grammar and vocabulary.	1			1	ПО, КР
Промежуточная аттестация		2	16	<b>18</b>	Зачет с оценкой
<b>Итого</b>	<b>10</b>	<b>2</b>	<b>60</b>	<b>72</b>	

### Заочная форма обучения

Раздел, тема дисциплины	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)			Итого объем дисциплины (в академ. часах)	Формы текущего контроля и промежуточной аттестации
	Контактная работа		СРС		
	Лаб. работы	Другая контактная работа			
Раздел 1. Мировое право «Law Worldwide».					
Тема 1. Law and Society. Работа с профессиональными текстами.	1			1	УО
Тема 2. Laws of Babylon. Аннотирование и реферирование статей на английском языке.			2	2	УО, ПО
Тема 3. Legal Heritage of Greece and Rome. Анализ конкретных ситуаций для осуществления деловой коммуникации.			4	4	УО, ПО
Тема 4. The Magna Carta. Работа с юридическими текстами с использованием информационно-коммуникативных технологий.			2	2	УО, ПО
Тема 5. The Foundation of British Law. Особенности официально-делового стиля общения на английском языке.	1			1	УО, Д
Тема 6. Let the body be Brought. Моделирование коммуникативных ситуаций.			2	2	УО, ПО
Тема 7. The Bill of Rights. Работа с текстами профессиональной направленности. Работа со словарем, обращение к Интернет ресурсам.			2	2	УО, ПО
Тема 8. Napoleon's Law. Работа с научными текстами.	1			1	УО
Тема 9. Revision grammar and vocabulary.			2	2	ПО, КР
Раздел 2. Преступление и наказание «Crime and punishment».					
Тема 10. Criminology. Обучение навыками адекватного перевода.			2	2	УО, ПО
Тема 11. Cesare Lombroso. Восприятие на слух аутентичных юридических текстов на английском языке.	1			1	УО, ЛП

Тема 12. Law Breakers. Работа с электронными образовательными ресурсами.			2	2	УО, ПО
Тема 13. The Study of Crime. Составление глоссария с использованием on-line словарей.			2	2	УО, ПО
Тема 14. The Causes of Crime. Моделирование коммуникативных ситуаций делового общения.			4	4	УО, ПО
Тема 15. Punishment. Дискуссия как форма деловой коммуникации.	1			1	УО, Д
Тема 16. Treatment of Criminals. Работа с профессиональными текстами.			2	2	УО, ПО
Тема 17. Capital Punishment: history. Чтение и перевод профессиональных текстов.			2	2	УО, ПО
Тема 18. Revision grammar and vocabulary.			4	4	ПО, КР
Раздел 3. Органы наказания «Law enforcement».					
Тема 19. The history of police forces. Сбор и обработка информации по теме. Работа с Интернет- ресурсами.			2	2	УО, ПО
Тема 20. The British Police. Реферирование текстов. Стилистические особенности научной и деловой коммуникации.			4	4	УО, ПО
Тема 21. Police powers. Моделирование коммуникативных ситуаций делового общения: монолог, диалог, полилог.			4	4	УО, ПО
Тема 22. Police and public. Профессиональная коммуникация: основные единицы и принципы.			4	4	УО, ПО
Тема 23. Scotland Yard. Восприятие на слух и понимание основного и детального содержания английских аутентичных юридических текстов.	1			1	УО
Тема 24. Revision grammar and vocabulary.			2	2	ПО, КР
Промежуточная аттестация		2	16	18	Зачет с оценкой
<b>Итого</b>	<b>6</b>	<b>2</b>	<b>64</b>	<b>72</b>	

### Содержание дисциплины «Иностранный язык в сфере юриспруденции» (Английский язык)

Раздел 1. Мировое право «Law Worldwide». Тема 1. Law and Society. Работа с профессиональными текстами. Тема 2. Lawsof Babylon. Аннотирование и реферирование статей на английском языке. Тема 3. Legal Heritage of Greece and Rome. Анализ конкретных ситуаций для осуществления деловой коммуникации. Тема 4. The Magna Carta. Работа с юридическими текстами с использованием информационно-коммуникативных технологий. Тема 5. The Foundation of British Law. Особенности официально-делового стиля общения на английском языке.

Тема 6. Let the body be Brought. Моделирование коммуникативных ситуаций. Тема 7. The Bill of Rights. Работа с текстами профессиональной направленности. Работа со словарем, обращение к Интернет ресурсам. Тема 8. Napoleon's Law. Работа с научными текстами. Тема 9. Revision grammar and vocabulary.

Раздел 2. Преступление и наказание «Crime and punishment». Тема 10. Criminology. Обучение навыками адекватного перевода. Тема 11. Cesare Lombroso. Восприятие на слух аутентичных юридических текстов на английском языке. Тема 12. Law Breakers. Работа с электронными образовательными ресурсами. Тема 13. The Study of Crime. Составление глоссария с использованием on-line словарей. Тема 14. The Causes of Crime. Моделирование коммуникативных ситуаций делового общения. Тема 15. Punishment. Дискуссия как форма деловой коммуникации. Тема 16. Treatment of Criminals. Работа с профессиональными текстами. Тема 17. Capital Punishment: history. Чтение и перевод профессиональных текстов. Тема 18. Revision grammar and vocabulary.

Раздел 3. Органы наказания «Law enforcement». Тема 19. The history of police forces. Сбор и обработка информации по теме. Работа с Интернет- ресурсами. Тема 20. The British Police. Реферирование текстов. Стилистические особенности научной и деловой коммуникации. Тема 21. Police powers. Моделирование коммуникативных ситуаций делового общения: монолог, диалог, полилог. Тема 22. Police and public. Профессиональная коммуникация: основные единицы и принципы. Тема 23. Scotland Yard. Восприятие на слух и понимание основного и детального содержания английских аутентичных юридических текстов. Тема 24. Revision grammar and vocabulary.

### Интерактивные формы проведения занятий

Удельный вес занятий, проводимых по дисциплине «Иностранный язык в сфере юриспруденции» (Английский язык) в интерактивных формах

#### Очная форма обучения

Тема	Лабораторные работы		Всего	
	форма	объем, академ. часов	объем, академ. часов	уд.вес, %
Раздел 1. Мировое право «Law Worldwide».				
Тема 4. The Magna Carta. Работа с юридическими текстами с использованием информационно-коммуникативных технологий.	Лингафонный практикум	2	2	
Тема 5. The Foundation of British Law. Особенности официально-делового стиля общения на английском языке.	Дискуссия	2	2	
Раздел 2. Преступление и наказание «Crime and punishment».				
Тема 11. Cesare Lombroso. Восприятие на слух аутентичных юридических текстов на английском языке.	Лингафонный практикум	2	2	
Тема 15. Punishment. Дискуссия как форма деловой коммуникации.	Дискуссия	2	2	
<b>Итого</b>		<b>8</b>	<b>8</b>	<b>22,2</b>

### Очно-заочная форма обучения

Тема	Лабораторные работы		Всего	
	форма	объем, академ. часов	объем, академ. часов	уд.вес, %
Раздел 1. Мировое право «Law Worldwide».				
Тема 4. The Magna Carta. Работа с юридическими текстами с использованием информационно-коммуникативных технологий.	Лингафонный практикум	1	1	
Тема 5. The Foundation of British Law. Особенности официально-делового стиля общения на английском языке.	Дискуссия	1	1	
Раздел 2. Преступление и наказание «Crime and punishment».				
Тема 11. Cesare Lombroso. Восприятие на слух аутентичных юридических текстов на английском языке.	Лингафонный практикум	1	1	
Тема 15. Punishment. Дискуссия как форма деловой коммуникации.	Дискуссия	1	1	
<b>Итого</b>		<b>4</b>	<b>4</b>	<b>33,3</b>

### Заочная форма обучения

Тема	Лабораторные работы		Всего	
	форма	объем, академ. часов	объем, академ. часов	уд.вес, %
Раздел 1. Мировое право «Law Worldwide».				
Тема 5. The Foundation of British Law. Особенности официально-делового стиля общения на английском языке.	Дискуссия	1	1	
Раздел 2. Преступление и наказание «Crime and punishment».				
Тема 11. Cesare Lombroso. Восприятие на слух аутентичных юридических текстов на английском языке.	Лингафонный практикум	1	1	
<b>Итого</b>		<b>2</b>	<b>2</b>	<b>25,0</b>

### 5 Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся

Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся содержится в методических указаниях (Приложение 1) и фонде оценочных средств (Приложение 2) по дисциплине «Иностранный язык в сфере юриспруденции» (Английский язык), доступ к которым открыт на официальном сайте института.

## **6 Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины**

Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине «Иностранный язык в сфере юриспруденции» (Английский язык) содержится в Приложении 2 к рабочей программе дисциплины, доступ к которому открыт на официальном сайте института.

## **7 Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины**

### **7.1 Основная учебная литература**

1. Попов, Е.Б. Legal English: Advanced Level=Английский язык для юристов : углубленный курс : учебное пособие : в 3 книгах / Е.Б. Попов. – 2-е изд., стер. – Москва ; Берлин : Директ-Медиа, 2018. – Книга 1. – 326 с. : ил. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=494759>. – ISBN 978-5-4475-2792-1. – DOI 10.23681/494759. – Текст : электронный.

2. Севостьянов, А.П. Business English : учебное пособие : [16+] / А.П. Севостьянов. – Москва ; Берлин : Директ-Медиа, 2019. – 744 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=498551>. – Библиогр.: с. 736-741. – ISBN 978-5-4475-9513-5. – DOI 10.23681/498551. – Текст : электронный.

3. Украинец, И.А. Иностранный язык (английский) в профессиональной деятельности юриста : учебное пособие / И.А. Украинец ; Российский государственный университет правосудия. – Москва : Российский государственный университет правосудия (РГУП), 2019. – 72 с. : табл. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=561041>. – ISBN 978-5-93916-718-5. – Текст : электронный.

### **7.2 Дополнительная учебная литература**

1. English for Professional Communication in Law: Problem Solving / Л.С. Артамонова, А.С. Влахова, А.А. Година и др. ; ред. Л.С. Артамонова. – Москва : Юнити, 2015. – 247 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=114705>. – Библиогр. в кн. – ISBN 978-5-238-02087-7. – Текст : электронный (Рекомендовано Учебно-методическим центром «Профессиональный учебник» в качестве учебного пособия для студентов высших учебных заведений, обучающихся по специальности 030501 «Юриспруденция»).

2. Английский для юристов. Базовый курс (+ CD) = Just English: учеб. пособ. для юридических вузов / Ю. Л. Гуманова; В. А. Королева-МакАри; М. Л. Свешникова; Е. В. Тихомирова; под ред. Т. Н. Шишкиной; Совет по правоведению и Совет по иностр. яз. УМО ун-тов России. - 10-е изд., стер. - М.: КноРус, 2014. - 256 с. - Библиогр.: с. 252. – ISBN 978-5-406-03088-2 : 270-00. – Текст: непосредственный.

3. Бонк Н. А. Учебник английского языка. Ч.1 / Н. А. Бонк; Г. А. Котий; Н. А. Лукьянова. - М.: ДЕКОНТ+-ГИС, 2014. - 639 с. - ISBN 978-5-8330-0317-6 : 247-50. – Текст: непосредственный.

4. Гунина, Н.А. Английский для юристов: основы перевода международных документов=LEGAL ENGLISH: TRANSLATION OF INTERNATIONAL DOCUMENTS: учебное электронное издание / Н.А. Гунина, Л.Ю. Королева ; Тамбовский государственный технический университет. – Тамбов : Тамбовский государственный технический университет (ТГТУ), 2018. – 81 с. : табл., ил. – Режим доступа: по подписке. – URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=570311>. – Библиогр. в кн. – ISBN 978-5-8265-1852-6. – Текст : электронный (Утверждено Учёным советом университета в качестве учебного пособия для студентов, обучающихся по специальности «Правовое обеспечение национальной безопасности» и направлению «Юриспруденция»).

5. Лебедева, А.А. Английский язык для юристов: Предпринимательское право. Перевод контрактов / А.А. Лебедева. – Москва : Юнити, 2015. – 360 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=436727>. – ISBN 978-5-238-01928-4. – Текст : электронный (Рекомендовано УМЦ "Профессиональный учебник" в качестве учебного пособия

для студентов высших учебных заведений, обучающихся по направлению и специальности "Юриспруденция").

6. Попов, Е.Б. Профессиональный иностранный язык: английский язык / Е.Б. Попов. – 2-е изд., стер. – Москва ; Берлин : Директ-Медиа, 2018. – 151 с. : ил. – Режим доступа: по подписке. – URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=494797>. – Библиогр. в кн. – ISBN 978-5-4475-2797-6. – DOI 10.23681/494797. – Текст : электронный.

7. Попов, Е.Б. Legal English : Check Yourself=Английский язык для юристов: сборник тестовых заданий (с ключами) к учебнику «Legal English: Quick Overview : Английский язык в сфере юриспруденции» для студентов бакалавриата / Е.Б. Попов. – 2-е изд., стер. – Москва ; Берлин : Директ-Медиа, 2018. – 144 с. – (Переводчик в сфере профессиональной коммуникации). – Режим доступа: по подписке. – URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=494795>. – Библиогр.: с. 112. – ISBN 978-5-4475-2795-2. – DOI 10.23681/494795. – Текст : электронный.

8. Практикум по переводу с английского языка на русский и с русского языка на английский текстов юридического характера : учебное пособие / И.Г. Федотова, Г.П. Толстопятенко, Н.В. Старосельская, Н.А. Ишевская. – Москва : Статут, 2017. – 101 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=497297>. – ISBN 978-5-8354-1321-8 (в обл.). – Текст : электронный.

9. Томашевская, Л.А. Английский язык для юристов : учебное пособие / Л.А. Томашевская, Н.А. Колесникова. – 3-е изд., стер. – Москва : Флинта, 2017. – 240 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=103832>. – ISBN 978-5-89349-884-4. – Текст : электронный.

### **7.3 Периодическая литература**

1. Russian Law Journal / гл. ред. Д. Малешин. – Москва : Деловой стиль, 2020. – Режим доступа: по подписке. – URL: [https://biblioclub.ru/index.php?page=journal\\_red&jid=572115](https://biblioclub.ru/index.php?page=journal_red&jid=572115). – ISSN: 2309-8678 (Print). - ISSN 2312-3605 (Online) – Текст : электронный.

2. Вестник ВИЭПП: научный журнал / учред. и изд. Волжский институт экономики, педагогики и права (Волжский) ; главный редактор Виноградов В.В. ; редакционный совет: Г.Ф. Ушамирская[и др.]. – 2018. – Волжский, 2021. – Издается 2 раза в год. – Режим доступа: для зарегистрированных пользователей. – URL: [https://www.elibrary.ru/title\\_about\\_new.asp?id=69901](https://www.elibrary.ru/title_about_new.asp?id=69901). – Текст : электронный.

## **8 Перечень ресурсов информационно-коммуникационной сети Интернет и информационных технологий, необходимых для освоения дисциплины**

1. eLIBRARY.RU : научная электронная библиотека : сайт. - Москва, 2000. - URL: <https://elibrary.ru>. - Режим доступа: для зарегистрир. пользователей. - Текст : электронный.

2. ONLINE.VIEPP.RU: сайт / МБОУ «Волжский институт экономики, педагогики и права». – Волжский, 2020. – Режим доступа: <https://online.viepp.ru/>. – Режим доступа : для авториз. пользователей. – Текст : электронный.

3. Волжский институт экономики, педагогики и права : сайт / МБОУ «Волжский институт экономики, педагогики и права». – Волжский, 2006. – Обновляется в течение суток. – Режим доступа: <http://www.viepp.ru/>. – Текст : электронный.

4. КиберЛенинка: научная электронная библиотека : сайт. – Москва, 2020. - Обновляется в течение суток. - URL: <https://cyberleninka.ru>. - Текст : электронный.

5. Электронная библиотечная система «Университетская библиотека online» : сайт / Директ-Медиа. - Москва : Директ-Медиа, 2006. - URL: <http://biblioclub.ru>. - Режим доступа: по подписке. - Текст : электронный.

### **Перечень программного обеспечения**

1. Microsoft Office Standard 2016 (договор ООО «Компьютерные Информационные Системы» от 01.12.2015 N КИС-485-2015, OPEN 93740388ZZE1606 2014-06-25).

2. Microsoft Windows 10 Pro (договор ООО «Компьютерные Информационные Системы» от 01.12.2015 N КИС-485-2015, от 31.08.2017 N КИС-519-2017, от 21.11.2017 N КИС-837-2017, OPEN 98108561ZZE1903 2017-03-03, от 30.01.2020 N КИС-128-2020).

3. Microsoft Windows 8.1 (договор ООО «Компьютерные Информационные Системы» от 22.04.2015 N КИС-122-2015, OPEN 93740388ZZE1606 2014-06-25).

4. Microsoft Windows Multipoint Server Premium 2012 (договор ООО «Компьютерные Информационные Системы» от 29.11.2012 N КИС-225-2012, OPEN 91258913ZZE1412 2012-12-05).

5. Microsoft Windows Server – Standard 2012 (договор ООО «Компьютерные Информационные Системы» от 29.11.2012 N КИС-225-2012, OPEN 91258913ZZE1412 2012-12-05).

6. Microsoft Windows Server Standard Core 2016 (договор ООО «Компьютерные Информационные Системы» от 28.02.2017N КИС-087-2017OPEN 98108561ZZE1903 2017-03-03).

7. АИБС «МАРК-SQL» (версия 1.8 / ЗАО НПО «Информ-Система», договор N 18/2004-М от 18.02.2005, Лицензионное соглашение на использование АИБС «МАРК SQL 1.8» N 100320050303 от 10.03.2005).

#### **Перечень профессиональных баз данных и информационных справочных систем**

1. АИБС «МАРК-SQL» (база данных на 01.01.2021).

### **9 Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине**

Для освоения дисциплины рекомендуется аудитория, оснащенная мультимедийными средствами (проектор, аудио, лингафонный кабинет).

Помещения для самостоятельной работы обучающихся должны быть оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду института.